

32006D0167

L 33/18

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

4.2.2006.

ODLUKA br. 167/2006/EZ EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**od 18. siječnja 2006.****o djelatnostima određenih trećih zemalja u području pomorskog teretnog prijevoza****(kodificirana verzija)**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 80. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora ⁽¹⁾,

nakon savjetovanja s Odborom regija,

u skladu s postupkom predviđenim u članku 251. Ugovora ⁽²⁾,

budući da:

- (1) Odluka Vijeća 78/774/EEZ od 19. rujna 1978. o djelatnostima određenih trećih zemalja u području pomorskog teretnog prijevoza ⁽³⁾ je znatno izmijenjena ⁽⁴⁾. U interesu preglednosti i jasnoće, spomenuta se Odluka treba kodificirati.
- (2) Potrebno je uspostaviti informacijske sustave, kako bi institucije Zajednice bile upoznate s djelatnostima flota trećih zemalja, čiji postupci štete prijevozničkim interesima država članica, a pogotovo zato što te djelatnosti nepovoljno utječu na konkurentno sudjelovanje flota država članica u međunarodnoj pomorskoj trgovini. Navedeni informacijski sustavi moraju olakšati savjetovanje na razini Zajednice.
- (3) Potrebno je omogućiti usvajanje odgovarajućih mjera na razini Zajednice u svrhu zajedničkog izvršavanja ovlasti od strane država članica i to poduzimanjem protumjera u pogledu djelatnosti određenih trećih zemalja u području pomorskog teretnog prijevoza,

DONIJELI SU OVU ODLUKU:

Članak 1.

Svaka država članica poduzima sve potrebne mjere kako bi uspostavila sustav koji omogućuje prikupljanje informacija o

djelatnosti flota trećih zemalja, čiji su postupci štetni za prijevoznike interese država članica, a posebice ako te djelatnosti negativno utječu na konkurentno sudjelovanje flota država članica u međunarodnoj pomorskoj trgovini.

Taj sustav mora svakoj državi članici, u mjeri u kojoj je to potrebno kako bi se ostvarili ciljevi spomenuti u prvome stavku, omogućavati prikupljanje informacija o:

- (a) razini ponuđenih usluga pomorskog teretnog prijevoza;
- (b) prirodi, obujmu, vrijednosti, porijeklu i odredištu dobara ukranih ili iskrcanih u državama članicama, a od strane brodova uključenih u te usluge;

i

- (c) razini carina naplaćenih za te usluge.

Članak 2.

1. Vijeće odlučuje kvalificiranom većinom na koje će se treće zemlje informacijski sustav zajednički primjenjivati.

2. Odluka iz stavka 1. detaljnije uređuje vrstu prijevoza tereta na koji se informacijski sustav treba primijeniti, datum njegova uvođenja, vremenske razmake u kojima će se dostavljati informacije te koje će se vrste informacija koje su navedene u stavku 2., članku 1. prikupljati.

3. Svaka država članica prosljeđuje Komisiji, povremeno ili na njen zahtjev, informacije prikupljene putem svojeg informacijskoga sustava.

4. Komisija prikuplja informacije za cijelu Zajednicu. Na te informacije primjenjuje se članak 4. Odluke Vijeća 77/587/EEZ od 13. rujna 1977. o uspostavi savjetovanja u odnosima između država članica i trećih zemalja u pogledu prijevoza te o djelatnostima u pogledu te problematike unutar međunarodnih organizacija ⁽⁵⁾.**Članak 3.**

Države članice i Komisija redovito, u okviru postupka savjetovanja uspostavljenog Odlukom 77/587/EEZ i na osnovi, između ostalog, informacija prikupljenih putem informacijskoga sustava spomenutog u članku 1., nadgledaju djelatnosti flota trećih zemalja navedenih u odlukama iz članka 2. stavka 1.

⁽¹⁾ SL C 110, 30.4.2004., str. 14.⁽²⁾ Mišljenje Europskog parlamenta od 9. ožujka 2004. (SL C 102 E, 28.4.2004., str. 107.) i Odluka Vijeća od 20. prosinca 2005.⁽³⁾ SL L 258, 21.9.1978., str. 35. Odluka kako je izmijenjena Odlukom 89/242/EEZ (SL L 97, 11.4.1989., str. 47.).⁽⁴⁾ Vidjeti Prilog I.⁽⁵⁾ SL L 239, 17.9.1977., str. 23.

Članak 4.

Vijeće može jednoglasno odlučiti da države članice prema trećim zemljama ili skupinama trećih zemalja, u pogledu kojih je donesena odluka iz članka 2. stavka 1., zajednički primjenjuju odgovarajuće protumjere, koje su dio njihovih nacionalnih zakonodavstava.

Članak 5.

Države članice zadržavaju pravo jednostrano primijeniti svoje nacionalne informacijske sustave i protumjere.

Članak 6.

Ovime se stavlja izvan snage Odluka 78/774/EEZ ne dovodeći u pitanje obveze država članica u pogledu rokova za primjenu te Odluke.

Pozivanja na Odluku stavljenju izvan snage tumače se kao pozivanje na ovu Odluku i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom iz Priloga II.

Članak 7.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Strasbourgu 18. siječnja 2006.

Za Parlament

Predsjednik

J. BORRELL FONTELLES

Za Vijeće

Predsjednik

H. WINKLER

PRILOG I.

Odluka s izmjenom stavljena izvan snage

Odluka Vijeća 78/774/EEZ

(SL L 258, 21.9.1978., str. 35.)

Odluka Vijeća 89/242/EEZ

(SL L 97, 11.4.1989., str. 47.)

PRILOG II.

Korelacijska tablica

Odluka 78/774/EEZ	Ova Odluka
Članak 1. stavak 1.	Članak 1., stavak 1.
Članak 1. stavak 2., uvodna rečenica	Članak 1., stavak 2, uvodna rečenica
Članak 1. stavak 2., prva alineja	Članak 1., stavak 2, točka (a)
Članak 1. stavak 2., druga alineja	Članak 1., stavak 2, točka (b)
Članak 1. stavak 2., treća alineja	Članak 1., stavak 2, točka (c)
Članci 2. do 5.	Članci 2. do 5.
Članak 6.	—
—	Članak 6.
Članak 7.	Članak 7.
—	Prilog I.
—	Prilog II.